



திருக்குறள் ஒப்புவித்தல் / Thirukkural Recital

வயது/Ages: 5 - 6	நிலை/Level : 2
விதிமுறைகள்:	<ol style="list-style-type: none">1. போட்டிகள் அரங்கினுள் நடைபெறுவதால், போட்டியாளர்கள் நேரில் பங்கேற்க வேண்டும்2. போட்டியாளர்கள் கீழே கொடுக்கப்பட்டுள்ள முப்பது குறள்களிலிருந்து ஒப்பிக்க வேண்டும்3. குறளின் பொருள் சொல்லத் தேவை இல்லை. குறளைப் புரிந்து கொள்வதற்காக மாத்திரமே பொருள் கொடுக்கப்பட்டுள்ளது4. இரண்டு நிமிடத்திற்குள் அதிக குறள்களை ஒப்பிப்பவர் வெற்றி பெற்றவர்5. குறளின் ஒவ்வொரு சொல்லையும் தெளிவாக உச்சரிக்க வேண்டும்6. வெற்றியாளர் சொல் உச்சரிப்பு, குறள் உள்ளடக்கம், தங்கு தடையின்றி சொல்லுதல், ஒப்புவிக்கும் விதம் மற்றும் நேர உபயோகம் ஆகியவை கொண்டு தேர்ந்தெடுக்கப்படுவர்7. நடுவர்களின் முடிவே இறுதியானது
Instructions:	<ol style="list-style-type: none">1. Competition will be held in a venue that contestants should participate in-person2. Participant must recite Thirukkural (meaning not required) from the pre-selected list of 30 (Scroll below)3. No need to say the meaning when reciting the kural and is given only for understanding it4. Winner recites the most in given 2 minutes



Thiruvalluvar Tamil School, Edison, NJ
சேர்ந்து வளர்ப்போம் செந்தமிழ்ப் பயிரை !!!

குழந்தைகளுக்கான திறனறி போட்டிகள் 2023
Skills Contest for Children

5. Each word in the kural should be pronounced clearly
6. Winner will be evaluated based on 5 criteria - Pronunciation, Content, Flow, Presentation, Duration
7. Jurors decisions are final.



திருக்குறள் பட்டியல்/Thirukkual List

1) குறள் 16 வான்சிறப்பு

விசம்பின் துளிவீழின் அல்லால்மற் றாங்கே
பசும்புல் தலைகாண் பரிது.

உரை:

வானத்திலிருந்து மழைத்துளி வீழ்ந்தால் அல்லாமல், உலகத்தில் ஓரறிவுயிராகிய
பசும்புல்லின் தலையையும் காண முடியாது.

2) குறள் 39 அறன் வலியுறுத்தல்

அறத்தான் வருவதே இன்பமற் றெல்லாம்
புறத்த புகழும் இல.

உரை:

அறநெறியில் வாழ்வதன் பயனாக வருவதே இன்பமாகும். அறத்தோடு பொருந்தாமல்
வருவன எல்லாம் இன்பம் இல்லாதவை: புகழும் இல்லாதவை.

3) குறள் 64 மக்கட்பேறு

அமிழ்தினும் ஆற்ற இனிதேதம் மக்கள்
சிறுகை அளாவிய கூழ்.

உரை:

தம்முடைய மக்களின் சிறு கைகளால் அளாவப்பெற்ற உணவு, பெற்றோர்க்கு
அமிழ்தத்தை விட மிக்க இனிமை உடையதாகும்.

4) குறள் 72 அன்புடைமை

அன்பிலார் எல்லாம் தமக்குரியர் அன்புடையார்
என்பும் உரியர் பிறர்க்கு.

உரை:

அன்பு இல்லாதவர் எல்லாப்பொருள்களையும் தமக்கே உரிமையாகக் கொண்டு
வாழ்வார்: அன்பு உடையவர் தம் உடமையும் பிறர்க்கு உரிமையாக்கி வாழ்வார்.



5) குறள் 90 விருந்தோம்பல்

மோப்பக் குழையும் அனிச்சம் முகந்திரிந்து
நோக்கக் குழையும் விருந்து.

உரை:

அனிச்சப்பூ மோந்தவுடன் வாடிவிடும்: அதுபோல் முகம் மலராமல் வேறு பட்டு
நோக்கியவுடன் விருந்தினர் வாடி நிற்பார்.

6) குறள் 96 இனியவை கூறல்

அல்லவை தேய அறம்பெருகும் நல்லவை
நாடி இனிய சொலின்.

உரை:

பிறர்க்கு நன்மையானவற்றை நாடி இனிமை உடையச் சொற்களைச் சொல்லின்,
பாவங்கள் தேய்ந்து குறைய அறம் வளர்ந்து பெருகும்.

7) குறள் 100 இனியவை கூறல்

இனிய உளவாக இன்னாத கூறல்
கனிஇருப்பக் காய்கவர்ந் தற்று.

உரை:

இனிய சொற்கள் இருக்கும் போது அவற்றை விட்டுக் கடுமையான சொற்களைக்
கூறுதல் கனிகள் இருக்கும் போது அவற்றை விட்டு காய்களைப் பறித்துத் தின்பதைப்
போன்றது .

8) குறள் 102 செய்ந்நன்றியறிதல்

காலத்தி னாற்செய்த நன்றி சிறிதெனினும்
ஞாலத்தின் மாணப் பெரிது.

உரை:

உற்ற காலத்தில் ஒருவன் செய்த உதவி சிறிதளவாக இருந்தாலும், அதன்
தன்மையை அறிந்தால் உலகைவிட மிகப் பெரிதாகும்.

9) குறள் 108 செய்ந்நன்றியறிதல்

நன்றி மறப்பது நன்றன்று நன்றல்லது
அன்றே மறப்பது நன்று.



உரை:

ஒருவரர்முன்செய்த நன்மையை மறப்பது அறம் அன்று; அவர் செய்த தீமையைச் செய்த அப்பொழுதே மறந்து விடுவது அறம்.

10)

குறள் 131

ஒழுக்கம் உடைமை

ஒழுக்கம் விழுப்பந் தரலான் ஒழுக்கம்
உயிரினும் ஒம்பப் படும்.

உரை:

ஒழுக்கமே எல்லார்க்கும் மேன்மையைத் தருவதாக இருப்பதால், அந்த ஒழுக்கமே உயிரை விடச் சிறந்ததாகப் போற்றப்படும்.

11)

குறள் 155

பொறையுடைமை

ஒறுத்தாரை யொன்றாக வையாரே வைப்பர்
பொறுத்தாரைப் பொன்போற் பொதிந்து.

உரை:

தீங்கு செய்தவரைப் பொறுக்காமல் வருத்தினவரை உலகத்தார் ஒரு பொருளாக மதியார்; ஆனால், பொறுத்தவரைப் பொன்போல் மனத்துள் வைத்து மதிப்பர்.

12)

குறள் 202

தீவினையச்சம்

தீயவை தீய பயத்தலால் தீயவை
தீயினும் அஞ்சப் படும்.

உரை:

தீயசெயல்கள் தீமையை விளைவிக்கும் தன்மை உடையனவாக இருத்தலால், அத் தீயச் செயல்கள் தீயைவிடக் கொடியனவாகக் கருதி அஞ்சப்படும்.

13)

குறள் 297

வாய்மை

பொய்யாமை பொய்யாமை ஆற்றின் அறம்பிற
செய்யாமை செய்யாமை நன்று.

உரை:

பொய்யாமை ஆகிய அறத்தை உண்மையாகவே போற்றி வாழ முடிந்தால் மற்ற அறங்களைச் செய்தலும் நல்லது ஆகும்.



14) குறள் 299 வாய்மை

எல்லா விளக்கும் விளக்கல்ல சான்றோர்க்குப்
பொய்யா விளக்கே விளக்கு.

உரை:

(புறத்தில் உள்ள இருளை நீக்கும்) விளக்குகள் எல்லாம் விளக்குகள் அல்ல,
சான்றோர்க்கு (அகத்து இருள் நீக்கும்) பொய்யாமையாகிய விளக்கே விளக்கு ஆகும்.

15) குறள் 314 இன்னா செய்யாமை

இன்னாசெய் தாரை ஒறுத்தல் அவர்நாண
நன்னயஞ் செய்து விடல்.

உரை:

இன்னா செய்தவரைத் தண்டித்தல் அவரே நாணும் படியாக அவருக்கு நல்லுதவி
செய்து அவருடைய தீமையையும் நன்மையையும் மறந்து விடுதலாகும்.

16) குறள் 396 கல்வி

தொட்டனைத் தூறு மணற்கேணி மாந்தர்க்குக்
கற்றனைத் தூறும் அறிவு.

உரை:

மணலில் உள்ள கேணியில் தோண்டிய அளவிற் று நீர் ஊறும், அதுபோல் மக்களின்
கற்றக் கல்வியின் அளவிற்கு அறிவு ஊறும்.

17) குறள் 412 கேள்வி

செவிக்குண வில்லாத போழ்து சிறிது
வயிற்றுக்கும் ஈயப் படும்.

உரை:

செவிக்கு கேள்வியாகிய உணவு இல்லாத போது (அதற்கு துணையாக உடலை
ஒப்புமாறு) வயிற்றுக்கும் சிறிது உணவு தரப்படும்

18) குறள் 423 அறிவுடைமை

எப்பொருள் யார்யார்வாய்க் கேட்பினும் அப்பொருள்
மெய்ப்பொருள் காண்ப தறிவு.



உரை:

எப்பொருளை யார் யார் இடம் கேட்டாலும் (கேட்டவாறே கொள்ளாமல்) அப் பொருளின் மெய்யானப் பொருளைக் காண்பதே அறிவாகும்.

19)

குறள் 429

அறிவுடைமை

எதிரதாக்க காக்கும் அறிவினார்க்க கில்லை
அதிர வருவதோர் நோய்.

உரை:

வரப்போவதை முன்னே அறிந்து காத்துக் கொள்ளவல்ல அறிவுடையவர்க்கு, அவர் நடுங்கும் படியாக வரக்கூடிய துன்பம் ஒன்றும் இல்லை.

20)

குறள் 430

அறிவுடைமை

அறிவுடையார் எல்லா முடையார் அறிவிலார்
என்னுடைய ரேனு மிலர்.

உரை:

அறிவுடையவர் (வேறொன்றும் இல்லாதிருப்பினும்) எல்லாம் உடையவரே ஆவர், அறிவில்லாதவர் வேறு என்ன உடையவராக இருப்பினும் ஒன்றும் இல்லாதவரே ஆவர்.

21)

குறள் 596

ஊக்கம் உடைமை

உள்ளுவ தெல்லாம் உயர்வுள்ளல் மற்றது
தள்ளினுந் தள்ளாமை நீர்த்து.

உரை:

எண்ணுவதெல்லாம் உயர்வைப்பற்றியே எண்ண வேண்டும், அவ் வுயர்வுக் கைகூடாவிட்டாலும் அவ்வாறு எண்ணுவதை விடக்கூடாது.

22)

குறள் 599

ஊக்கம் உடைமை

பரியது கூர்ங்கோட்ட தாயினும் யானை
வெருஉம் புலிதாக்க குறின்.

உரை:

யானை பருத்த உடம்பை உடையது, கூர்மையானக் கொம்புகளை உடையது, ஆயினும் ஊக்கமுள்ளதாகியப் புலி தாக்கினால் அதற்கு அஞ்சும்.



23) குறள் 619 ஆள்வினை உடைமை

தெய்வத்தான் ஆகா தெனினும் முயற்சிதன்
மெய்வருத்தக் கூலி தரும்.

உரை:

ஊழியின் காரணத்தால் ஒரு செயல் செய்ய முடியாமல் போகுமாயினும், முயற்சி தன் உடம்பு வருந்திய வருத்தத்தின் கூலியையாவது கொடுக்கும்.

24) குறள் 706 குறிப்பறிதல்

அடுத்தது காட்டும் பளிங்குபோல் நெஞ்சம்
கடுத்தது காட்டும் முகம்.

உரை:

தன்னை அடுத்தப் பொருளைத் தன்னிடம் காட்டும் பளிங்கு போல், ஒருவனுடைய நெஞ்சில் மிகுந்துள்ளதை அவனுடைய முகம் காட்டும்.

25) குறள் 786 நட்பு

முகநக நட்பது நட்பன்று நெஞ்சத்
தகநக நட்பது நட்பு.

உரை:

முகம் மட்டும் மலரும் படியா நட்பு செய்வது நட்பு அன்று, நெஞ்சமும் மலரும் படியாக உள்ளன்பு கொண்டு நட்பு செய்வதே நட்பு ஆகும்.

26) குறள் 788 நட்பு

உடுக்கை இழந்தவன் கைபோல ஆங்கே
இடுக்கண் களைவதாம் நட்பு.

உரை:

உடைநெகிழ்ந்தவனுடைய கை, உடனே உதவிக்காப்பது போல் (நண்பனுக்குத் துன்பம் வந்தால்) அப்போதே சென்று துன்பத்தைக் களைவது நட்பு.

27) குறள் 817 தீ நட்பு

நகைவகைய ராகிய நட்பின் பகைவரால்
பத்தடுத்த கோடி உறும்.



Thiruvalluvar Tamil School, Edison, NJ
சேர்ந்து வளர்போம் செந்தமிழ்ப் பயிரை !!!

குழந்தைகளுக்கான திறனறி போட்டிகள் 2023
Skills Contest for Children

உரை:

(அகத்தில் அன்பு இல்லாமல் புறத்தில்) நகைக்கும் தன்மை உடையவரின் நட்பை விட, பகைவரால் வருவன பத்துகோடி மடங்கு நன்மையாகும்.

28)

குறள் 891

பெரியாரைப் பிழையாமை

ஆற்றுவார் ஆற்றல் இகழாமை போற்றுவார்
போற்றலுள் எல்லாம் தலை.

உரை:

மேற்கொண்ட செயலைச் செய்து முடிக்க வல்லவரின் ஆற்றலை இகழாதிருத்தல், காப்பவர் செய்து கொள்ளும் காவல் எல்லாவற்றிலும் சிறந்தது.

29)

குறள் 979

பெருமை

பெருமை பெருமிதம் இன்மை சிறுமை
பெருமிதம் ஊர்ந்து விடல்.

உரை:

பெருமை பண்பு செருக்கு இல்லாமல் வாழ்தல், சிறுமையோ செருக்கே மிகுந்து அதன் எல்லையில் நின்று விடுவதாகும்.

30)

குறள் 994

பண்புடைமை

நயனொடு நன்றி புரிந்த பயனுடையார்
பண்புள ராட்டும் உலகு.

உரை:

நீதியையும் நன்மையையும் விரும்பிப் பிறர்க்குப் பயன்பட வாழும் பெரியோரின் நல்லப் பண்பை உலகத்தார் போற்றிக் கொண்டாடுவர்.